

**ATCP** Chile

ASOCIACION TÉCNICA DE LA CELULOSA Y EL PAPEL

# XIII Jornadas Técnicas de la Celulosa y el Papel

11 al 15 Noviembre, Concepción 2009

## EXPOSICIÓN DE TRABAJOS TÉCNICOS

12 y 13 de Noviembre 2009  
Salón conferencias EXPOCELPA,  
Recinto Expocorma  
Coronel, Región del Bio Bio, Chile

## EXPOCELPA 2009 VISITAS STAND DE EXPOSITORES

11 al 15 de Noviembre 2009  
Pabellón 5, Recinto Expocorma.

## CENA DE CAMARADERIA 2009

Viernes 13 de Noviembre 2009, 20:30 Hrs.  
Restaurante Canto de Luna, San Pedro de la Paz  
Concepción

## CAMPEONATO DE GOLF

Sábado 14 de Noviembre 2009  
Club de Campo "Cruz de Piedra Laja"



## Jueves 12 de Noviembre

Horario	Actividad / Activity
09:00 –09:30	Inscripciones/ Registration.
09:30 –11:30	Desafíos Metodológicos para la Elaboración de Huellas de Carbono. Claudio Zaror (Universidad de Concepción).
11:30 –12:30	Inauguración.
12:30 –15:00	Vino de honor.
<b>1era SESIÓN: PULPAJE Y BLANQUEO (Moderador: Ramiro Peralta).</b>	
15:00 –15:20	Pulpa Semicuímica al Sulfito Neutro (NS) a partir de E. Globulus. M. Angel Pereira (Universidad de Concepción), R. Patt (University of Hamburg ) y O. Kordsachia (Federal Research Institute, Germany).
15:20 –15:40	Oxidación Selectiva de Lignina con Ozono en Medio Acético. D. Zambrano, M. Angel Pereira (Universidad de Concepción), A. Berg (Unidad de Desarrollo Tecnológico (UDT)).
15:40 –16:00	Extrayendo valiosa lignina para Producción en Biorefinería y Sustitución de Combustibles Fósiles. A. Larsson, M. Wimby, (Metso Power AB) V. Cétolo (Metso Paper South América).
16:00 –16:20	Tecnología de Vanguardia en Pitch Control. J. Andersen (Nopco- Mathiesen).
16:20 –16:40	Coffee Break.
<b>2da SESIÓN: LÍNEAS DE FIBRA (Moderador: José Paz).</b>	
16:40 – 17:00	New Process Equipment for Wood Preparation. M. Salmi (Andritz).
17:00 – 17:20	Operating Experiences with A Modern ECF Fiberline. J. Reyes, C. López (CMPC Celulosa S.A.), T. Poulin, (Andritz Inc.) .
17:20 – 17:40	Soluciones Tecnológicas para Industria Celulosa. (Alfa Laval).
17:40 – 18:00	Estudio y Generación de Proyectos para reducir Consumo de Energía Calórica. C. Staforelli C (INFORSA S.A.).
18:00 – 18:05	Palabras Finales Día 1.

## Viernes 13 de Noviembre

### Horario

### Actividad / Activity

#### 3era SESIÓN: Medio Ambiente (Moderador: Arnoldo Jara)

- 09:00 –09:20 Estudio Cinético del Tratamiento Aeróbico de Efluentes de Celulosa kraft, mediante biorreactores con biomasa inmovilizada.  
E. Basualto, C. Zaror (Universidad de Concepción)
- 09:20 –09:40 Rendimiento Operacional de un Reactor de Biomasa Adherida Móvil (Mbbf) para el tratamiento de efluentes de Celulosa Kraft  
C. Villamar, J. Decap, P. Aguayo y G. Vidal (Centro de Ciencias Ambientales EULA-Chile)
- 09:40 –10:00 Proceso MBP en la Calidad de los Lodos Activados  
M. Salinas, M. González y Á. Jiménez (Celulosa Arauco y Constitución S.A.)
- 10:00 –10:20 Modular Deinking Technology and DIP plants troubleshooting.  
Mario Pescantin (Comer S.p.A – Sirpac)
- 10:20 –10:45 Coffee Break

#### 4ta SESIÓN: Sistemas de Gestión y Prevención de Riesgos (Moderador: C. Zaror)

- 10:45 –11:10 Construyendo Ambientes Laborales de Vida Saludable  
B. Piquemal Heintz, J. Céspedes
- 11:10 –11:35 Guía Metodológica para el desarrollo en empresas proveedoras de servicio de un Sistema de Gestión Integral de Salud, Seguridad, Medio Ambiente y Responsabilidad Social.  
(MA&Consultores LTDA)
- 11:35 –12:00 Gestionar la Prevención de Riesgos en forma Integral. Como dar un salto cuantitativo en la mejora del Sistema de Gestión de Riesgos de una compañía.  
M. Stocker (Celulosa Arauco y Constitución S.A. ), P. Vallejos y J. Céspedes (MA&Consultores LTDA)
- 12:00 –12:25 Alcanzando el mejoramiento Continuo a través del Sistema de Producción Norske Skog II.  
C. Soto (Norske Skog)
- 12:30 –15:00 Almuerzo / Lunch.

**Viernes 13 de Noviembre****Horario****Actividad / Activity****5ta SESIÓN: Recuperación y Energía  
(Moderador: Alex Berg)**

- 15:00 –15:20 Evaporadores  
(Andritz)
- 15:20 –15:40 Tecnología para Caldera 3D TRASAR destacando el Monitor Nalco para Estrés por Corrosión para el control de la Corrosión Precaldera.  
(Nalco)
- 15:40 –16:00 Autocaustificación con Borato.  
M. Gómez, H. Jara, (Celulosa CMPC , Planta Laja)
- 16:00 –16:20 Infra red energy the most efficient alternative.  
(BMG Combustão Industrial LTDA.)
- 16:20 –16:40 Coffee Break

**6ta SESIÓN: Tecnología de Maquinas y Papel  
(Moderador: Dante Giacomozzi)**

- 16:40 – 17:00 Choosing the right headbox, grades changes, optimum formation and troubleshooting.  
M. Pescantin (Comer S.p.A.) y K. Hauser (Comer North America)
- 17:00 – 17:20 BlackBelt for demanding shoe press positions.  
S. Hagfors (Tamfelt PMC Corp.)
- 17:20 – 17:40 Modernizaciones con Prensas Zapatas Symbelt Menor consumo Energético y aumento de Producción  
T. Närhi (Metso Paper Finland)
- 17:40 – 18:00 Infrarrojo opciones para papeles y cartones no recubiertos.  
(BMG Combustão Industrial LTDA.)
- 18:20 – 18:30 Cierre: Palabras Finales.